

Denmark-Hørsholm: Front-end shovel loaders with backhoe

OJ S 248/2014 24/12/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: I/S Nordforbrænding

Postal address: Savsvinget 2

Town: Hørsholm

Postal code: 2970

Country: Denmark

Contact person: I/S Nordforbrænding

For the attention of: Peter Storm

E-mail: ps@nordf.dk

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.nordf.dk/>

Additional information can be obtained from:

Official name: Bird & Bird Advokatpartnerselskab

Postal address: Kalkbrænderiløbskaj 4

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

For the attention of: John Emil Lyngfeldt Svenson

E-mail: johnemil.svenson@twobirds.com

Telephone: +45 72241212

Internet address: <http://www.twobirds.com/denmark>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Bird & Bird Advokatpartnerselskab

Postal address: Kalkbrænderiløbskaj 4

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

For the attention of: John Emil Lyngfeldt Svenson

E-mail: johnemil.svenson@twobirds.com

Telephone: +45 72241212

Internet address: <http://www.twobirds.com/denmark>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Bird & Bird Advokatpartnerselskab

Postal address: Kalkbrænderiløbskaj 4

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

For the attention of: johnemil.svenson@twobirds.com

E-mail: johnemil.svenson@twobirds.com

Telephone: +45 72241212

Internet address: <http://www.twobirds.com/denmark>

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Indkøb af rendegravere.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Savsvinget 2, 2970 Hørsholm.

NUTS code DK013 Nordsjælland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Kontrakten omhandler levering af 3 stk. fabriksnye rendegravere med estimeret 100-110 hestekræfter og en estimeret minimums gravedybde på 5.775 mm. De nærmere specifikationer fremgår af udbudsmaterialet.

Som led i anskaffelsen skal tilbudsgiver aftage 3 stk. brugte rendegravere af mærket TEREX 980 fra 2007/2008, med følgende specifikationer:

1 stk. årgang 2007, ca. 3100 køretimer, placeret, Allerød Genbrugsplads, Nordkranvej 10, 3540 Lyngby.

1 stk. årgang 2007, ca. 4300 køretimer, placeret Containerhaven, Rundforbivej 174, 2850 Nærum.

1 stk. årgang 2008, ca. 3200 køretimer, Genbrugsplads Blokken, Blokken 60, 3460 Birkerød. De enkelte maskiner kan ses på de respektive adresser efter forudgående aftale med driftsleder Niels Johansen, tlf. nr.: 45160500, direkte: 45160523. Han kan træffes alle dage i tidsrummet 10:00-18:00.

Yderligere specifikationer fremgår af udbudsmaterialet.

Anskaffelsen indeholder ligeledes en option på service og reparation af de 3 fabriksnye rendegravere, jf. pkt. II.2.2). Det kan bemærkes, at optionen vil kræve, at tilbudsgiver kan yde service inden for 45 min., at tilbudsgiver kan levere en sammenlignelig erstatningsmaskine inden for 12 timer, at tilbudsgiver kan trykke 2-4 lags slanger på stedet, og desuden skal tilbudsgiver kunne give en timepris for den service, der ikke dækkes af garanti for værksted /servicevogn/rabat på reservedele. De nærmere vilkår herfor fremgår af udbudsmaterialet.

II.1.6. CPV code(s)

43251000 Front-end shovel loaders with backhoe, 43200000 Earthmoving and excavating machinery, and associated parts, 50000000 Repair and maintenance services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Kontraktens anslåede værdi er på mellem 1 500 000-2 500 000 DKK.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 1 500 000 and 2 500 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Kontrakten indeholder en option på service og reparation af de 3 fabriksnye rendegravere. Optionen gælder i 3 år fra leveringstidspunktet.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der kræves ingen særlig retlig form. Samtlige deltagere i et konsortium eller anden form for sammenslutning af virksomheder skal hæfte direkte, solidarisk og ubegrænset for tilbuddet og opfyldelse af den tildelte kontrakt. Der skal udpeges en fælles befuldmægtiget blandt de solidarisk hæftende deltagere. Deltagerne i et konsortium eller anden form for sammenslutning skal udfylde og aflevere skabelon nr. 7 sammen med anmodningen om prækvalifikation. Skabelonpakken kan hentes på www.nordf.dk Der skal afgives oplysninger, jf. punkt III.2) for hver af de deltagende virksomheder i konsortiet eller anden form for sammenslutning.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1) Oplysninger om ansøgers navn, selskabsform, adresse, CVR-nr. samt navn og e-mail på ansøgers kontaktperson. Skabelon 1 SKAL anvendes.

2) Erklæring på tro og love om ubetalt forfalden gæld til det offentlige i henhold til bekendtgørelsen af lov om begrænsning af skyldners mulighed for at deltage i offentlige udbudsforretninger og om ændringer af visse andre love, LBK nr. 336 af 13.5.1997. Skabelon 2 skal anvendes.

3) Erklæring på tro og love om at ansøger ikke befinder sig i en af de i udbudsdirektivets artikel 45, stk. 1 og 2 anførte udelukkelsesgrunde. Skabelon 3 skal anvendes.

Såfremt anmodningen fremsendes af et konsortium eller anden form for sammenslutning af virksomheder, skal oplysningerne under nr. 1-3 afgives for hver enkelt virksomhed, ligesom virksomhederne skal udfylde Skabelon 7 (konsortiumerklæring).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 4) Oplysninger om følgende nøgletal for de seneste 2 afsluttede regnskabsår:

i) Nettoomsætning eller bruttofortjeneste

ii) Resultat før skat

iii) Aktiver

iv) Egenkapital

v) Soliditetsgrad

Ansøgers soliditetsgrad beregnes som egenkapitalen divideret med de samlede aktiver multipliceret med 100. (Egenkapital / Samlede aktiver x 100).

Skabelon 4 skal anvendes.

Som dokumentation for ovenstående nøgletal vedlægges årsrapport(er) underskrevet af revisor eller alternativt en revisorpåtegnet erklæring indeholdende de efterspurgte nøgletal.

Hvis ansøger baserer sig på andre enheders formåen (fx underleverandører eller enheder inden for samme koncern, herunder moder-, søster- eller datterselskaber) skal ansøger godtgøre, at ansøger fuldt ud kan råde over de økonomiske ressourcer, der er nødvendige for kontraktens udførelse, jf. udbudsdirektivet artikel 47, stk. 2. Dette skal ske ved udfyldelse af skabelon 6.

Såfremt anmodningen om prækvalifikation fremsendes af et konsortium eller anden form for sammenslutning af virksomheder, skal oplysningerne i nr. 4 afgives for hver enkelt virksomhed, ligesom virksomhederne skal udfylde Skabelon 7 (konsortieerklæring).

Minimum level(s) of standards possibly required: Det er et mindstekrav, at ansøgeren de seneste 2 afsluttede regnskabsår, har haft:

— et positivt resultat før skat i mindst ét af de seneste to afsluttede regnskabsår.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

5) 2 referencelister med angivelse af henholdsvis;

1) de betydeligste referencer de seneste 3 år indenfor levering af rendegravere som svarer til den udbudte anskaffelse, samt

2) referenceliste på levering af reparations- og serviceydelser til rendegravere, som svarer til den udbudte anskaffelse. I forhold til levering af reparations- og serviceydelser, henvises til, pkt. II.2.2).

Referencerne bedes angives med den kontraktværdi, angivelse af kontraktperiode samt

angivelse af kunden. Desuden bedes referencerne angive, hvorfor den pågældende reference er relevant for den udbudte opgave.

Ansøger kan maksimalt angive 5 referencer for levering af rendegravere og 5 referencer for levering af service- og reparationsydelser (dvs. 10 referencer samlet). Uanset om ansøger er én virksomhed, et konsortium eller en virksomhed, som baserer sig på andre juridiske enheders formåen, kan der maksimalt angives 2 x 5 referencer pr. ansøger. Referencer herudover vil ikke blive taget i betragtning. Skabelon 5A skal anvendes i forhold til referencer på levering, og skabelon 5B skal anvendes i forhold til referencer på service- og reparationsydelser.

Hvis ansøger baserer sig på andre enheders formåen (fx underleverandører eller enheder inden for samme koncern, herunder moder-, søster- eller datterselskaber), skal ansøger godtgøre, at ansøger fuldt ud kan råde over de tekniske ressourcer, der er nødvendige for kontraktens udførelse, jf. udbudsdirektivet artikel 48, stk. 3. Dette skal ske ved udfyldelse af skabelon 6.

Såfremt anmodningen om prækvalifikation fremsendes af et konsortium eller anden form for sammenslutning af virksomheder, skal oplysningerne i nr. 5 afgives fælles for konsortiet, ligesom virksomhederne skal udfylde Skabelon nr. 7 (konsortieerklæring).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Det er et mindstekrav, at ansøgeren har minimum 1 reference, der angår levering af rendegraver(e) sammenlignelige med de rendegravere, der indgår i anskaffelsen under dette udbud.

Det er ligeledes et mindstekrav, at ansøgeren har minimum 1 reference, der angår et eller flere af de i udbudsbekendtgørelsen pkt. II.2.2), nævnte service- og reparationsydelser på sammenlignelige rendegraver(e).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Såfremt flere end 5 ansøgere vurderes til at være egnede til at løfte opgaver af den udbudte art, vil udvælgelsen af de 5 prækvalificerede ske på baggrund af de under pkt. III.2.3) efterspurgte oplysninger. Ordregiver vil i givet fald udvælge de ansøgere, som vurderes at have de bedste referencer, jf. pkt. III. 2.3), vurderet primært på antallet af relevante service- og reparationsydelser, jf. pkt. II.1.5) og II. 2.2) (skabelon 5B), og sekundært på antallet af leverede rendegravere relevant for dette udbud (skabelon 5A). De 5 bedst egnede ansøgere opfordres til at afgive et tilbud.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

20.1.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

Other: Regnskabsoplysninger, der ikke forefindes på dansk, kan afleveres på svensk, norsk eller engelsk.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: 5-7 år.

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Ansøgerne skal opfylde de i pkt. III.2.2) og pkt III.2.3) angivne minimumskrav til den økonomiske og tekniske formåen for at komme i betragtning.

Det bemærkes at ansøger skal anvende de anførte skabeloner i forhold til afgivelse af oplysninger og dokumentation i relation til pkt. III.2.1), III.2.2) og III.2.3). Skabelonerne findes på ordregivers hjemmeside, jf. pkt. I.1).

En ansøger kan, såfremt dette er relevant, basere sig på andres økonomiske og finansielle og /eller tekniske kapacitet, jf. udbudsdirektivets artikel 47, stk. 2 og udbudsdirektivets artikel 48, stk. 3, uanset den juridiske karakter af forbindelserne mellem ansøgeren og disse andre økonomiske aktører. Ansøger skal i prækvalifikationsanmodningen i givet fald godtgøre, at

ansøger er berettiget til at disponere over de nødvendige ressourcer ved at den pågældende aktør udfylder og underskriver skabelon 6.

Såfremt ansøger baserer sig på andre, skal ansøgeren udfylde og vedlægge de relevante skabeloner hertil samt vedlægge samme type dokumentation om andres økonomiske og finansielle og/eller tekniske kapacitet som ansøgeren skal fremlægge vedrørende egen kapacitet. Såfremt en ansøger på denne måde benytter sig af en andens aktørs økonomiske og finansielle og/eller tekniske kapacitet kan der blive stillet krav om underskrivelse af en simpel kautionserklæring /underleverandørerklæring i forbindelse med kontraktens indgåelse. En ansøger kan endvidere ansøge som konsortium. Samtlige deltagere i et konsortium eller anden form for sammenslutning af virksomheder skal hæfte direkte, solidarisk og ubegrænset for tilbuddet og opfyldelse af den tildelte kontrakt og udpege en fælles befuldmægtiget blandt de solidarisk hæftende deltagere. Deltagerne i et konsortium eller anden form for sammenslutning af virksomheder SKAL udfylde og aflevere skabelon 7 sammen med anmodningen om prækvalifikation.

Hver ansøger kan alene indgive én ansøgning om prækvalifikation. Såfremt samme juridiske enhed er del af flere ansøgere, f.eks. selv indgiver egen ansøgning, men samtidig indgår som deltager i et konsortium eller anden form for sammenslutning, skal ansøgerne sikre, at samme juridiske enheds deltagelse ikke medfører mulighed for gensidigt at påvirke indholdet af de forskellige tilbudsgiveres tilbud.

Anmodningen om prækvalifikation skal afgives i 1 papirbaseret eksemplar samt 1 elektronisk kopi af anmodningen vedlagt på USB, CD-rom eller tilsvarende medie. Anmodningen skal afleveres eller sendes til Bird & Bird Advokatpartnerselskab, att. John Emil Lyngfeldt Svenson, Kalkbrænderiløbskaj 4, Pakhus 4, 2100 København Ø. Anmodningen bedes mærket » Prækvalifikation – Indkøb af rendegravere«.

Frist for modtagelse af anmodning om prækvalifikation fremgår af pkt. IV.3.4).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: kflu@erst.dk

Telephone: +45 35291095

Internet address: <http://erhvervsstyrelsen.dk/klagenaevnet-for-udbud>

Body responsible for mediation procedures

Official name: (Der eksisterer ikke et mæglingsorgan i Danmark)

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: I henhold til lov nr. 492 af 12.5.2010 om håndhævelse af udbudsreglerne mv. (med senere ændringer) gælder følgende klagefrister i relation til gennemførelse af udbud. Klage over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen, jf. lovens § 7, stk. 1. I andre situationer skal klage over udbud være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort,

jf. lovens § 7, stk. 2, nr. 1. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. lovens § 3, stk. 1.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

19.12.2014